

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

190341

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3840
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 12.06.18
Firma:

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80703719 / 07.06.2018
Your Order No./Date
550003189305 / 04.10.2017
Our Order No./Date
30008692 / 06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

180187086
500823771
180187882

Unloading point:
14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
2.238,640 KG	4	1.893,120 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 S0550586400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550586400

Batch: 0000078690	473,280 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		
Batch: 0000078691	473,280 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		
Batch: 0000078729	473,280 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		
Batch: 0000078762	473,280 KG	960 PC

Page 1 / 2

Packing list



Packing listno./Date
80703719/07.06.2018

<i>Item</i>	<i>Part Number</i>	<i>Weight/Unit</i>	<i>Quantity</i>
	<i>Description</i>		

EEC Origine 09 Bavaria

Packing list:

192	X	TBA550211
3.840	X	S0550586400A
		HUB SYSTEM Ø72

4	X	TBA-501710
4	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(6) date 07.06.2018		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 130253		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) phone 07141/2451-0 fax	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier		(16) incoming date (17) incoming time 00:00:00	

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80703719	4	TBA-501710		0550586400	346	2.239
80703720	4	TBA-501710		0550587400	346	2.189
80703722	5	TBA-501710		0550589400	432	2.798
80703721	1	EUROPALETTE		0550587400	93	554
80703723	3	TBA-501710		0550599400	259	1.958
80703761	1	EUROPALETTE		0558515102	103	312
80703799	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80703800	1	EUROPALETTE		0550587400	93	554

(25) total: 0021	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	total: (27) 1851	(28) 11.824
-------------------------	--	-------------------------	--------------------

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges EXV	(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 185.831,04	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts		(36) cust. order number 3500003189305 KUEHN Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (37) account (38) means of transport (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key (42) acknowledgment of receipt of the goods recipient shipment above complete and in received in correct state Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quan. company stamp/signature	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(44) the consignment contains Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship to party





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004839 vom 07.06.2018

Ludwigsburg, 07.06.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 07.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80703719	4	COLLI	Getriebeteile	2.239	
2	80703720 + 21 + 3800	6	COLLI		3.297	
3	80703722	5	COLLI		2.798	
4	80703723 + 3801	4	COLLI		2.618	
5	80703761	1	COLLI		312	
6	80703799	1	COLLI		560	
Summe: Total		21,00 COLLI		11.824,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhängen Fahrer		19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		RECEVUE EN SCIEL Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 12.6.2018 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604